

Мы убеждены, что обеспечение последовательности и предотвращение дублирования усилий является залогом наиболее эффективного использования организационного и финансового потенциала стран, регионов, учреждений и других партнеров.

Крайне важно сохранить механизм развития сотрудничества между государствами в области миграции в рамках Организации Объединенных Наций. Поэтому мы хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю за инициативу по созданию консультативного форума для государств-членов Организации Объединенных Наций, призванного содействовать обеспечению всеобъемлющего подхода к решению вопросов, связанных с процессами миграции и развития. По нашему мнению, такой форум крайне необходим. Однако он должен быть учрежден в рамках существующих структур Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с Международной организацией по миграции (МОМ).

Данное Заседание на высоком уровне впервые предоставило нам возможность обсудить вопросы миграции и развития на столь представительном уровне. Я глубоко убежден, что мы все придаем этим вопросам большее значение и считаем, что они заслуживают дальнейшего рассмотрения в целях повышения качества международных дискуссий по этой теме. Мы все знаем, что миграция — это постоянно присутствующее явление, и поэтому наша главная задача должна состоять в нахождении оптимальных путей максимального увеличения связанных с ним выгод и эффективного решения проблем, которые оно порождает. Польша готова принять активное участие в наших общих усилиях и внести свой вклад в решение этих проблем.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю министра по многосторонним политическим делам Колумбии Его Превосходительству г-ну Алехандро Борде.

**Г-н Борда** (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, моя делегация рада видеть Вас на посту Председателя в ходе наших прений и хотела бы выразить убежденность в том, под Вашим руководством мы сумеем достичь поставленных перед нами целей.

Международная миграция в силу своего сложного характера приводит к усилению противоречий между глобализацией и национальным суверените-

том, передовым опытом и суровой реальностью, односторонним и многосторонним подходами.

В результате процесса глобализации миграция превратилась в общую проблему, тесно связанную с развитием, правами человека, усилиями по борьбе с нищетой и поисками новых возможностей в мире, полном несправедливости, что подчеркивает необходимость рассмотрения этого явления на глобальном и межправительственном уровнях.

Глобальный подход к рассмотрению этого явления полностью оправдывает обсуждение этого вопроса в таких всеобъемлющих рамках, как Организация Объединенных Наций, которая является единственным межправительственным форумом глобального характера. Поэтому мы приветствуем проведение этого Диалога на высоком уровне и считаем необходимым со всем должным вниманием обеспечить его продолжение.

Колумбия считает целесообразным наладить регулярный и постоянный диалог в целях формулирования общей и всеобъемлющей политики в области миграции и разработки конкретных мандатов для соответствующих учреждений.

В мире существуют другие межправительственные учреждения, не обладающие универсальным характером, которые подходят к решению проблем миграции со своей особой точки зрения. Однако в силу присущих им особенностей и ограничений эти органы не в состоянии решать вопросы миграции на базе всеобъемлющего подхода. Поэтому наш диалог должен проводиться на широкой основе и охватывать все элементы миграции, при этом в ходе дискуссий мы ни в коем случае не должны рассматривать мигрантов в качестве мобильной низкоквалифицированной рабочей силы — в качестве средства, необходимого для обеспечения экономического развития. Мы должны уделить внимание человеческому аспекту миграции и соблюдению основных прав мигрантов.

Мы считаем весьма полезным проведение регионального диалога по вопросам миграции. Наш взгляд, такой диалог в рамках региональных обсуждений даст нам возможность более углубленно рассмотреть большое число конкретных вопросов в целях формулирования стратегий в области сотрудничества. Однако явление миграции не ограничивается лишь региональной динамикой. В этой связи мы считаем необходимым сохранить широкие

и всеобъемлющие рамки Организации Объединенных Наций в целях обеспечения учета в ходе его анализа в качестве глобального явления, связанного с процессом развития, всех аспектов его непростых реалий.

Диалог на высоком уровне должен носить конструктивный характер и иметь гибкие механизмы, которые будут содействовать углублению взаимопонимания, согласованию стратегий и укреплению солидарности, а также выдвигению на национальном и глобальном уровнях предложений по выявлению структурных причин миграции и изучению возможностей для развития.

Моя делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за доклад, посвященный вопросам международной миграции и развития (A/60/871). В целом мы поддерживаем используемый в данном документе подход к рассмотрению процесса миграции в качестве многоаспектного явления, порождающего проблемы и открывающего новые возможности для стран происхождения и стран назначения посредством установления связи между миграцией и развитием.

При одновременном рассмотрении вопросов миграции и развития необходимо помнить о существующей глобальной экономической модели, которая приводит к подрыву местных форм производства и способствует перемещению мигрантов в развитые страны, поскольку местное население не располагает реальной возможностью для преодоления нищеты, производства материальных ценностей, инвестирования и накопления денежных средств.

С учетом результатов экономической модели, используемой в Латинской Америке в целях повышения уровня жизни населения, были выдвинуты предложения в отношении создания новой парадигмы устойчивого развития на основе продуктивного использования денежных переводов. Следует отметить, что денежные переводы являются частным капиталом, и правительство не имеет право им распоряжаться. Область использования этого капитала определяют сами мигранты и ближайшие члены их семей, а средне- и долгосрочное воздействие этого механизма на макроэкономическую систему еще не изучено в достаточной степени.

В многостороннем контексте в качестве основы для постепенной разработки международной государственной политики, служит концепция пере-

догового опыта. Тем не менее, в области миграции эта концепция не может служить оправданием для пренебрежения суровыми реальностями, с которыми сталкиваются мигранты в эксплуатирующих и игнорирующих их обществах, к числу которых относятся ксенофобия, дискриминация, расизм и нежелание признать вклад иммигрантов в экономику и культуру их родных общин и стран назначения. Мы должны начать совместный поиск решений и разработку новаторских стратегий с изучения реалистичней повседневной жизни мигрантов и их проблем.

Четкое понимание позитивных аспектов миграции — терпимости, восприятия культурного разнообразия мигрантов и их гармоничной интеграции в принимающее общество — должно лежать в основе первого и наиболее важного из видов так называемой передовой практики.

Наконец, моя делегация хотела бы поделиться некоторыми мыслями относительно явления миграции, которые вызывают у нас определенную озабоченность. Хочу также затронуть принцип солидарной ответственности в том, что касается миграции в целом.

Принцип солидарной ответственности был принят международным сообществом как инструмент решения проблемы преступного характера, а именно оборота запрещенных наркотиков и связанных с ним преступлений. Применять этот принцип к миграции в целом на этой основе — все равно, что отождествлять мигрантов с переправкой незаконных наркотиков, таких как кокаин. Это противоречит основным принципам в этой сфере. Миграция сама по себе — не преступное явление. Преступлением являются торговля людьми и незаконный оборот наркотиков. Поэтому принцип солидарной ответственности в этом отношении должен сочетаться с международной солидарностью в отношении такого преступного явления, как торговля людьми и связанные с ней преступления.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется заместителю министра по делам Латинской Америки Аргентины г-ну Леонардо Франко.

**Г-н Франко** (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, позвольте мне в первую очередь поблагодарить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана за проведение этого Диалога на